

翔择创丽 会社案内

Company

Introduction



翔择创丽工程设备(上海)有限公司
GATHER & INTEGRATE

2024年7月

■ Contents

1

翔擇について

2

強みとサービス

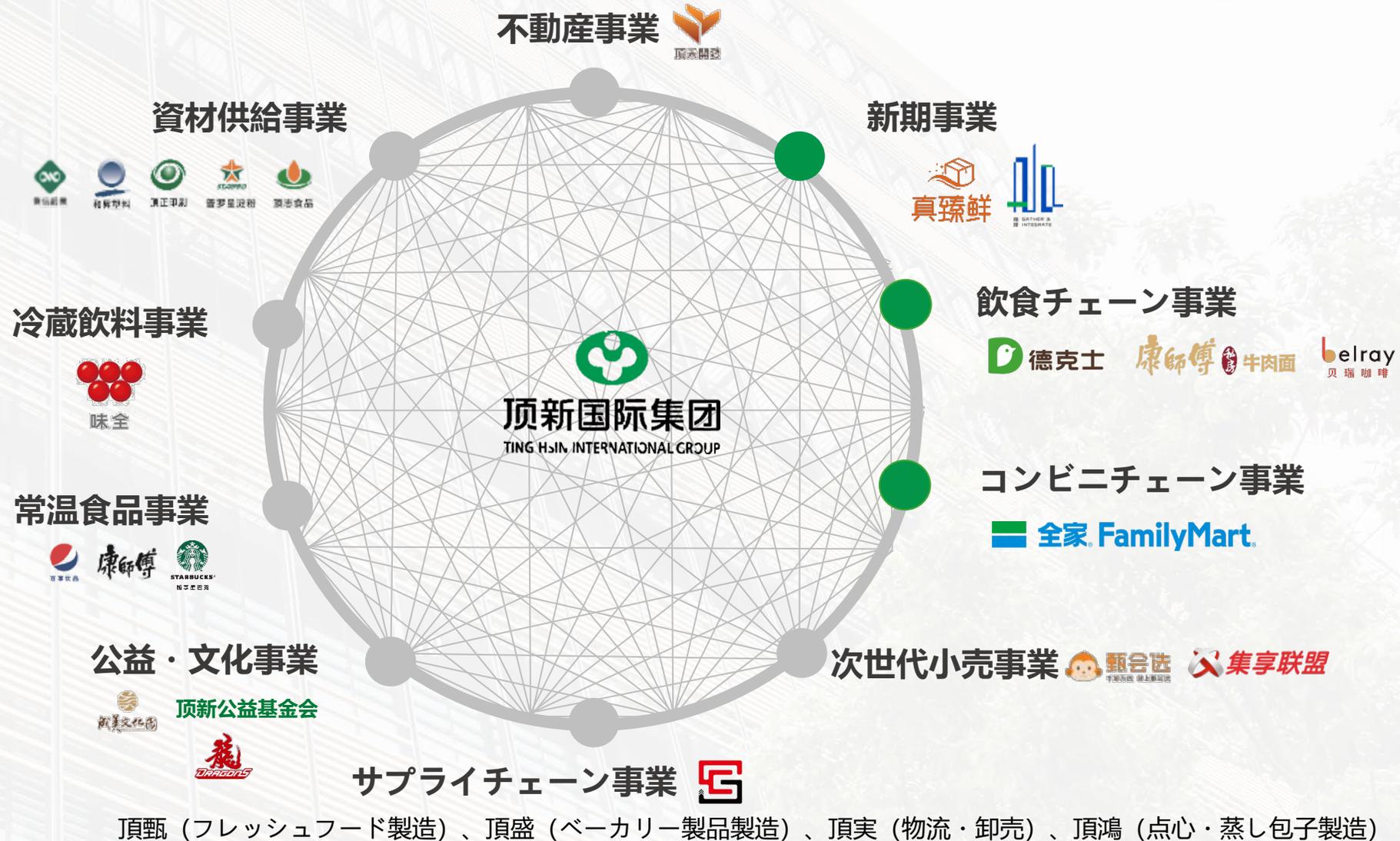


翔採について *About us*

/01

頂新国際集団の強固なバックグラウンド

— 卓越した信頼性とコンプライアンスを徹底した事業運営 —



品質を基盤に、業界の新たなスタンダードを構築

飲食・小売市場に深く根ざし、翔擇ブランドの価値を創出

About us

翔擇創利は、頂新国際集団傘下の「便利飲食グループ」におけるエンジニアリングおよび設備部門を前身とし、約30年にわたる豊富な実務経験を有しています。

同グループが展開するコンビニエンスフードチェーン事業において蓄積された、膨大な建材・設備ニーズおよび多様なサプライヤーネットワークを基盤に、源流サプライチェーン資源を統合。設計・施工・設備を一体化したパッケージ型ソリューションを全国規模で提供する、便利飲食分野に特化したエンジニアリング・設備サービスプロバイダーです。既存事業のスケール（ベース）に新たな付加価値（成長）を掛け合わせることで変革を創出し、全体最適による効率向上を実現するとともに、業界全体の発展を力強く推進しています。

6つの事業領域で店舗サービスのバリューチェーンを構築

一括対応型体制



内装設計

平面・空間および
設備（電気・給排水・空調）



施工・建築

建設・施工管理、資材一括調達



設備開発・研究

直接調達・研究開発・製造



テクノロジー&インテリジェンス

择美思、クラウド監視、AIoT など



保守・メンテナンス

看板・空調・排煙設備の清掃、設備修理



資産活性化

既存設備の管理・再生

設計・施工におけるフルライセンス体制 全バリューチェーンにわたる強み

- ✓ 施工品質を厳格に管理し、サービス水準の向上を追求
- ✓ 設計の標準化
設計プロセスの標準化により、工期短縮と高いコスト競争力を実現
- ✓ 店舗フォーマットの多様化
新素材の開発および普及を通じ、柔軟で多様な店舗展開を支援
- ✓ 工事のモジュール化
施工期間の短縮と業務効率の向上を同時に



工程設計資格証書



建設業企業資格証書

组织布局



21社の子会社 サービス体制は全国 **32**

の省級地域をカバー

100チーム以上 内装施工チーム

飲食・小売における多業態の施工実績

495カ所 個々のアフターサービス拠点

24時間対応の保守・メンテナンスサービス

6,000 店舗以上の店舗構築実績



強みとサービス

/02

DESIGN

グラフィックデザイン GRAPHIC DESIGN

ロゴ、ポスター、パッケージ、ユニフォーム、ウィンドウデザイン

スペースデザイン SPACE DESIGN

レイアウト、機能設計、動線計画、3Dパース、水回り・電気・空調設計

「重庆十八梯」 德克士



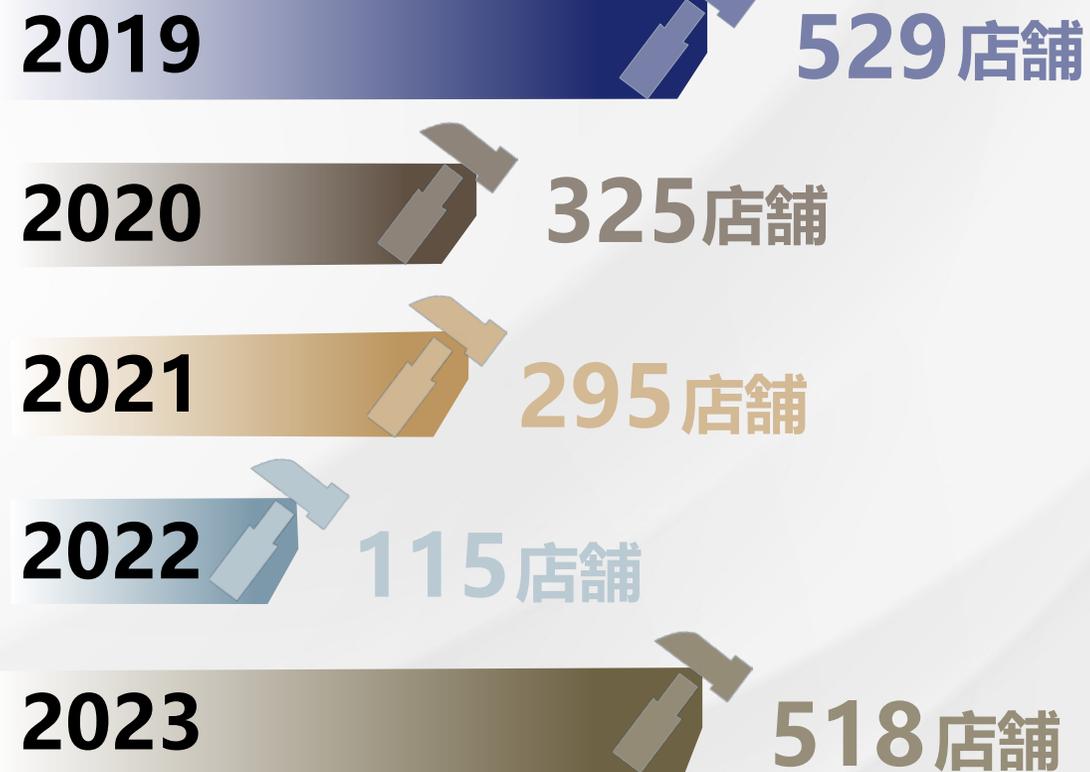
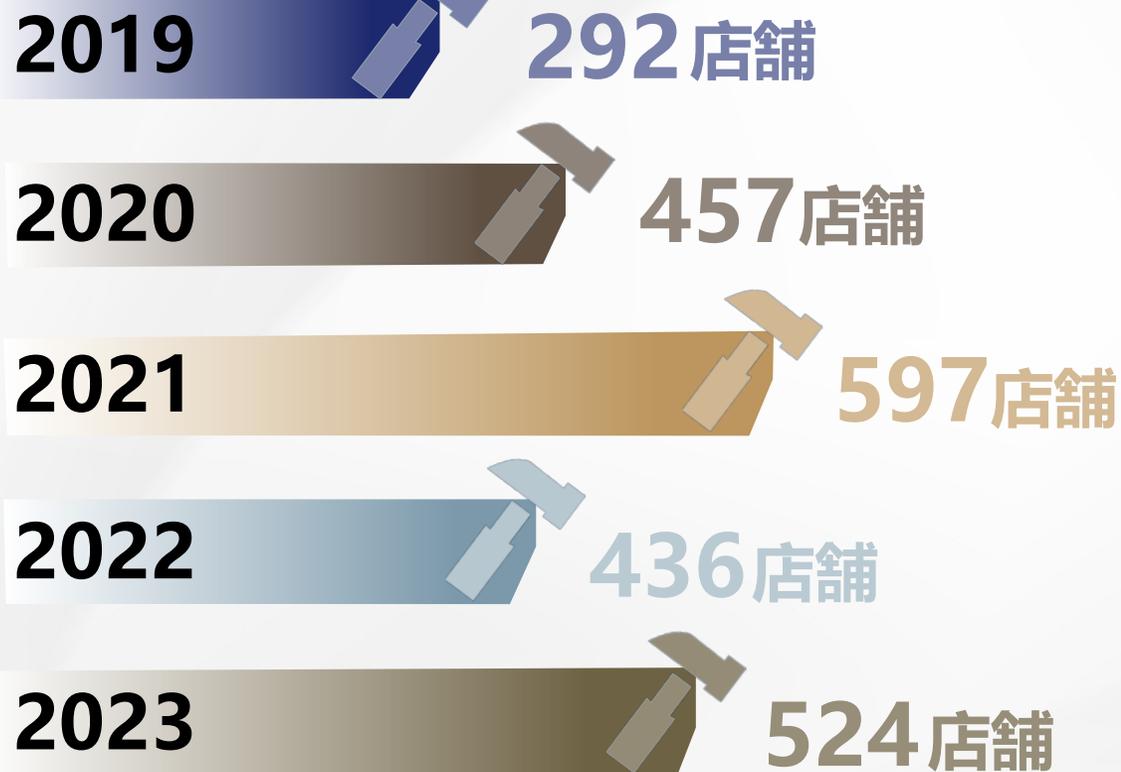
「上海1788」 贝瑞咖啡



建設・施工管理 5年間累計サービス店舗数 4000店舗以上

 飲食 2300店舗以上

 コンビニ 1700店舗以上



*サービス店舗数は新規出店および改装を含みます

【ブランド導入事例】 **belray** 2023年6月, 上海1788广场店
贝瑞咖啡

モジュール化施工方式を採用し、工場での事前製作と現地組立を組み合わせることで、ベリーコーヒー初となるミニ・コンパクト型モジュール店舗を実現しました。



「上海锦康路店」 FamilyMart



FamilyMart第5世代店舗の導入 — 3店舗

スイーツ・ベーカリー3+1



FF热气小灶



ワイヤレス充電付き休憩スペース



テイクアウト受取 + 物販設備



法华镇路店 (上海)



锦康路店 (上海)



绿地21城店 (苏州)

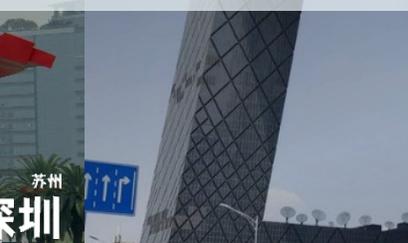
【ブランド導入事例ブランド事例】  全家 FamilyMart. 2024年8月時点で、北京・上海・広州・深圳を含む16都市に展開



【ブランド導入事例ブランド事例】



2024年8月時点で、北京・上海・広州・深圳を含む16都市に展開



北京
上海
廣州
深圳

設備

集中購買によるスケールメリット

メーカー直取引



メーカー直仕入れにより、中間工程を削減

供給元から店舗までをシームレスに連携
販売代理・流通などの重複する中間工程を排除



設備のカスタム設計・開発・製造

専門の製品開発チームと青島工場での生産体制



店舗用消耗品供給



科技
改善生活™

3M 授权:
翔择创丽工程设备（上海）有限公司

为3M 商用清洁产品特约经销商

授权期限: 2024/1/1 至 2024/12/31
涵盖区域: 上海
涵盖市场: 商用清洁产品

证书编号: 928g9cCN202317022
欢迎至www.3m.com.cn查询授权信息
被授权方不得以任何方式将上述授权转授权或再授权给任何第三方。



手机扫描二维码可
随时查询授权信息

丁泓禹
总裁: 丁泓禹





经销商授权书

基于艺康（中国）投资有限公司与 翔择创丽工程设备（上海）有限公司 经销合同（经销合同有效期自2022年10月1日至2023年12月31日止），兹确认授权 翔择创丽工程设备（上海）有限公司 为艺康（中国）投资有限公司快捷休闲餐饮事业部 上海区域 和 艺康托管的康悦地境酒店 内销售、推广艺康（中国）投资有限公司快捷休闲餐饮事业部相关清洁卫生产品的指定经销商。

本授权确认书在双方经销合同有效期内有效。

Based on the contract between ECOLAB (CHINA) INVESTMENT CO., LTD. and XZCL (G&I) CONSTRUCTION & EQUIPMENT CO., LTD. (Shanghai) (contract validity period: 2022-10-1 to 2023-12-31), XZCL (G&I) CONSTRUCTION & EQUIPMENT CO., LTD. (Shanghai) is certified AUTHORIZED DISTRIBUTOR for sell and promote the sanitary products of Ecolab in the specified customer scope at the designated region.

This letter of authorization is valid within the validity period of the distribution contract between the parties.



3M正规販売代理店 **ECOLAB正规販売代理店**



洗浄・消毒用品

たわし、消毒剤、抗菌ハンドソープ
洗剤
消毒用粉末 ほか



消耗品

陳列棚、ゴミ箱、
通い箱 / 物流コンテナ、ペーパー類、
ストレッチフィルム、パレット、
ラベル用紙、レジロール ほか



防護・保護用品

医療用品、ペーパー類、マスク
防護キャップ、フェイスシールド
感染対策用品 ほか



事務用品

コピー用紙、筆記具、はさみ、
ノート、ファイル収納用品 ほか



テクノロジーの力で高品質な成長を実現

建設・施工管理システム

店舗建設の全工程を一元管理
カスタマイズ対応・業務プロセスのデジタル化

クラウド監視システム

施工進捗の可視化による、
監理コスト削減と出張削減

FMS店舗修理受付システム

ワンストップ修理受付で、
対応スピードと満足度を両立

消耗品発注アプリ

メーカー直調達 × 部品供給の高効率化

スマートストアで実現する省エネ・環境配慮

デジタル化 × インバータ制御

デジタル化とインバータ技術を活用し、排煙ファンの稼働状況を厨房機器と連動。必要なときに必要な量だけ排煙することで、アイドルタイムにおける空調負荷および排気エネルギー消費を低減します。

40%

省エネルギー

新風・排気を動的制御
AI制御による高効率省エネ運転

スマート制御で、コストも手間も削減

- インテリジェント制御型配電盤により、人的操作を必要とせず自動制御を実現。
- 停電後は自動復旧し、Bypass機能により手動で店舗電源系統から切り離し可能。万一の故障時も、店舗運営への影響を最小限に抑えます。

短工期施工で、時間も人手も無駄にしない

- 本体重量約30kgの軽量設計により、壁面へ直接設置が可能。
- クイック接続方式を採用し、1店舗あたりの平均設置時間は約4時間と、短工期・省力化を実現しています。

遊休資産の再生・有効活用

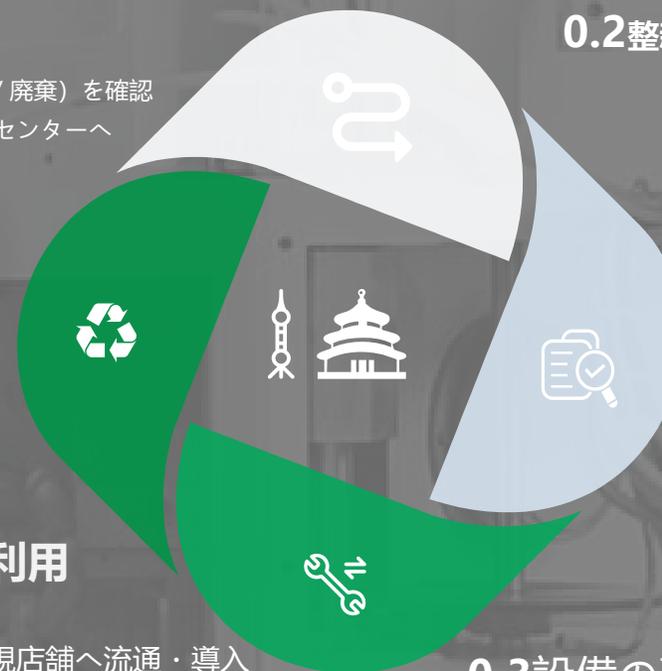


0.1店舗閉店に伴う資産流転

- ✓ 設備の活用可否 (再生可/再生不可/廃棄)を確認
- ✓ 上海・北京の整新センターへ流通・集約

0.2整新センターにおける標準検査

- ✓ 設備の外観状態を確認
- ✓ 設備の整新グレードを分類



0.4設備の再利用

- ✓ 整新後の設備を新規店舗へ流通・導入
- ✓ 導入後の保守・メンテナンスサービスを提供

0.3設備の整新・アップグレード

- ✓ 設備の分解・洗浄・研磨・部品交換を実施
- ✓ 完成品を再組立し、動作テスト・検査を実施

サービスブランド

Our Partners

満記甜品
HONEYMOON DESSERT

大米先生
好大米 制好饭

dicos

全家 FamilyMart. LAWSON



康師傅 牛肉面



T97 COFFEE

belray

贝瑞咖啡



CHAGEE
霸王茶姬

1點點



C-STORE

友客 youke

乡村基



佩姐老火锅
PEIJIE HOTPOT

书亦烧仙草

快乐柠檬
- 手磨奶茶 -

Coco 都可

阳光小玛特
Everyday is sun day



时暖
SHINUAN



橙子便利
Orange Chain

飯
FANBATUO
饱饱

NEW YOBO
牛约堡
BEEF BURGER

张亮麻辣烫
ZHANGLIANG

永和大王
心级美味在大王

陳香貴
Chen Xiang Gui



中国移动
China Mobile

益丰大药房
Yifeng Pharmacy



来伊份
LYFEN



良品铺子
BESTORE



Thanks!